

日本永井潛原著
湯爾和譯述

醫學與哲學

商務印書館發行

醫學與哲學

此書有作者權翻印必究

中華民國十五年八月初版

每冊定價大洋貳元伍角

外埠酌加運費匯費

原著者 日本永井潛

譯述者 湯爾和

發行兼
印刷者 上海寶山路
商務印書館

發行所 上海及各埠
商務印書館

MEDICINE AND PHILOSOPHY

By

PROFESSOR H. NAGAL

Translated by

TUNG ER HO

1st ed., Aug., 1926

2nd ed., June, 1928

Price : \$2.50, postage extra

THE COMMERCIAL PRESS, LTD., SHANGHAI

ALL RIGHTS RESERVED

序

稍治醫史者，無不頂禮膜拜，知有古醫聖 Hippocrates 氏。然觀其緒論，所謂形成萬物者，爲地水火風之四元素。（此說創自 Empedokles）更從而引申其義曰：地乾、水濕、火暖、風寒。云云，以與我古醫家所謂六氣之說相較，幾於若合符節。又希臘古哲學家 Apollonia 氏，謂氣之輕暖者，上升而爲天，重濁者下降而爲地。與我古荒唐之說，尤爲酷肖。然此其古者，姑置勿論。至紀元後二百年，Galen 氏以絕倫之材，溝通醫哲，大名垂於醫界者，亘千五百年。顧其主張，所謂燥濕寒熱之說，置之我國金元以來醫籍之中，幾可亂其楮葉。然此猶其遠者。十九世紀，史家所認爲科學萬能時代者也。然 Meener 氏創爲動物磁氣說，與我古所謂祝由按摩者，相去無幾。甚至謂用一種賦與磁氣之水，可以已疾。與里巷之以符水治病者，又何所擇。故無論何種學術，溯其續進情形，大率不相上下。吾人正不必因而短氣。獨怪歐洲蛻化之途，何以自百餘年來，有突飛之勢。而中國則漫漫長夜，更無旦時。其原因雖有種種，意謂政治影響，所關實鉅。此非盡爲臆說也。試觀羅馬式微之際，四百年間，北鄙之日耳曼人，挾南侵之勢，蠶蝕疆土。加以十字軍之遠征，兵馬倥傯，不遑寧處。朝野上下，有朝不謀夕之勢。所謂學術，直已無人過問。惟見占星術、鍊金術，與夫祈禳禁詛等非科學的怪物，跳梁

於暮夜之間。遂釀成黑暗時代，亘千年之久。此蓋按諸事實而無可或疑者也。由是言之，醫學不獨與哲學爲緣，實亦與政治有根株之關係。中國今日，以醫學言之，初無異於歐洲古代。而政治之污穢，兵革之繁興，道義之衰亡，民生之疲敝，比諸歐洲中古，殆或過之。以是而求學術之區萌，豈可得哉，豈可得哉，是固不獨醫之與哲爲然也。

民國十三年歲在甲子，湯爾和作時客京師。

醫學與哲學目次

第一 緒 論.....	一
第二 總 論.....	四
第一編 古代之醫學與哲學.....	七
第一章 太 古.....	七
第二章 古代希臘.....	一五
第一 自然哲學時代.....	一八
Milet 學派.....	一八
Pythagoras 學派.....	二〇
Elea 學派.....	二〇
Herakleitos.....	二二
Empedokles.....	二四

Anaxagoras	二七
原子論者	二九
折衷說	三三
摘要	三五
第二 Hippocrates 時代	三六
Hippocrates 氏及其徒	三六
柏拉圖	四二
亞里士多德	四六
摘要	五五
第三 Hippocrates 以後至 Galen 時代	五六
亞里士多德以後希臘哲學之大勢	五七
亞歷山大時代之醫學	六二
羅馬時代之醫學	六六
Galen 之學說	六八
第四	
第五 古代醫學及哲學之綜覽	七四

第二編	中世紀	七六
-----	-----	----

第三章	中世紀思想界之大勢	七六
-----	-----------	----

第四章	中世紀之醫學	七八
-----	--------	----

第三編	近世紀	七九
-----	-----	----

第五章	近世紀之大勢	七九
-----	--------	----

第六章	十六世紀之醫學與哲學	八〇
-----	------------	----

第七章	十七世紀醫術上之醫學與哲學	八八
-----	---------------	----

第一	十七世紀之哲學	八八
----	---------	----

經驗學派		八八
------	--	----

唯理學派		九三
------	--	----

第二	十七世紀自然科學之進步	一〇二
----	-------------	-----

第三	十七世紀之醫學	一〇四
----	---------	-----

第八章	十八世紀之醫學與哲學	一二二
-----	------------	-----

第九章

過渡時代之醫學

第一	十八世紀思想界之大勢	一二二
第二	十八世紀自然科學之進步	一二九
第三	十八世紀之醫學	一三二
第一期	醫學系統學派時代	一三三
第二期	Haller 及其時代	一三七
第三期	Haller 以後之十八世紀醫學	一四六
(一)	神經病理學	一四七
(二)	Brown 之學說	一四八
(三)	生氣說	一五〇
第一	酸素治療法	一五七
第二	動物電氣說 一名 Galvanismus	一五八
第三	動物磁氣說 一名 Mesmerismus	一五九
第四	治療系統說	一六二
第五	頭骨相學 一名 Phrenologie	一六四

第十章 過渡時代及其以後之哲學……………一六六

第一 康德哲學之梗概……………一六六

第二 康德以後之近世哲學……………一七一

康德以後思想界之大勢……………一七一

理想主義……………一七一

(一) Fichte……………一七四

(二) Schelling……………一七五

(三) Hegel……………一七七

(四) Schopenhauer……………一七九

(五) 康德以後理想主義之提要……………一八二

實在主義……………一八三

Lotze……………一八三

積極主義……………一八六

(一) 孔德……………一八六

(二) 彌勒……………一八八

(三)	斯賓塞·····	一八八
(四)	提要·····	一九一
	唯物論·····	一九一
第十一章	十九世紀自然科學之進步·····	一九二
第十二章	晚近醫學之實驗生理學·····	二〇九
第十三章	身體與精神·····	二三〇
第一	自然界認識之界限·····	二三〇
第二	關於身體與精神諸學說之綜覽·····	二三二
(1)	身體與精神性質上之關係·····	二三二
(一)	二元論·····	二三二
(二)	一元論·····	二三五
甲	唯物論·····	二三五
乙	無差別說·····	二四〇
(2)	身體與精神作用上之關係·····	二五〇

醫學與哲學附記

結 論

第一	醫學與哲學之相關	二七一
第二	關於解釋生活現象之思想變遷	二七三
第三	精神的一元論	二七六
		二八一
	(一) 心身相互作用說	二五〇
	(二) 心身並行說	二五二
	(三) 心身相互作用說與心身並行說之批判	二五五
甲	精神作用與身體作用之不等	二五五
乙	自然界完結之因果律	二五九
丙	勢力不滅則	二六三
丁	對於精神作用之物質相關	二六五
		二七〇

插圖目次

一、 秦那	五
二、 梭格拉底	三七
三、 Hippocrates	三九
四、 柏拉圖	四三
五、 亞里士多德	四七
六、 Galenus	六九
七、 古代之骨骼動靜脈神經系解剖圖	七八
八、 Vasalius	八一
九、 Vasalius 解剖書所載之骨骼	八一
十、 Fallopio	八三
十一、 Paré	八三
十二、 Paracelsus	八五
十三、 培根	八七

十四、	Hobbes	八九
十五、	Loeke	九一
十六、	Hume	九三
十七、	Descartes	九三
十八、	Spinoza	九七
十九、	Leipniz	九九
二十、	Harvey	一〇三
二一、	Harvey 氏關於血液循環最初之記錄	一〇五
二二、	Harvey 氏關於血液循環著書之封面	一〇五
二三、	Leeuwenhoek 氏血液循環圖及顯微鏡裝置圖	一〇七
二四、	Malpighi	一一一
二五、	Bonnet	一二三
二六、	La Mettrie	一二五
二七、	Lavoisier	一三一
二八、	Boerhaave	一三三

二九、	Haller	一三七
三十、	Spallanzani	一四一
三一、	Wolf 氏之雞胚芽發生圖	一四五
三二、	Pinel	一五一
三三、	Bichat	一五三
三四、	Cullen	一五五
三五、	康德	一六七
三六、	Schelling	一七五
三七、	Fichte	一七七
三八、	Hegel	一七九
三九、	Schopenhauer	一八一
四十、	斯賓塞	一八九
四一、	Helmholz	一九三
四二、	達爾文	一九五
四三、	陸謨克	一九七

四四、	Wallace	一九九
四五、	Schleiden	二〇一
四六、	Schwann	二〇一
四七、	Weismann	二〇一
四八、	Hooke 氏之顯微鏡	二〇一
四九、	Hooke 氏細胞之圖 用顯微鏡檢查植物構造之圖	二〇一
五十、	Pasteur	二〇三
五一、	Virchow	二〇三
五二、	Koch	二〇五
五三、	Metschnikoff	二〇五
五四、	Lister	二〇七
五五、	Ehrlich	二〇七
五六、	Müller	二〇九
五七、	Pawlow	二一一
五八、	Bernard	二一一

五九、	Bell	一一一
六十、	Liebig	一一一
六一、	Haeckel	一一九
六二、	E. Dubois Reymond	一三三
六三、	Skoda 及 Rokitsansky	二七九

醫學與哲學

日本永井潛著 湯爾和譯

第一 緒論

題曰醫學與哲學蓋欲敘醫學且爲基礎醫學中心生理學發達之歷史，並述其對於哲學之關係也，

醫學與哲
學之關係

醫家或曰，醫之爲事，論病卽足，以思索爲事如哲學者，舍而弗顧可也，此蓋醫而未知醫之本領者。哲學家或曰，哲學實乃超越一切，如醫者徒拘拘於形骸之末，雖知觀察，將何所得。是又哲學者而未解哲學之真諦者也。混沌之太古，人不自知，亦不知其他，及人智稍進，始能意識自己而認識外界，漸覺生命之奇，驚自然之妙，此種感覺，實卽哲學思想之胚胎，更進而欲解生命及自然之二謎，哲學於是生焉。故雖時移世易，而哲學的探求，其道路依然向此二方面進行，省諸內以求人生觀，移諸外而作世界觀。惟前者爲主而後者爲從，演其聲伎，實爲前者，後者不過爲其舞臺而已。要之世界觀，不外以造成人生觀爲前提。故曰哲學究極之目的，歸着於『云何爲生』之問題。返而觀之醫學，其濫觴起於惡病而畏死，長享生存之樂，自無待言。而欲修機械，必先明其機械之所以動作。醫術之方針，一從醫學之